

**Zeitschrift:** Der Traktor und die Landmaschine : schweizerische landtechnische Zeitschrift

**Herausgeber:** Schweizerischer Verband für Landtechnik

**Band:** 29 (1967)

**Heft:** 6

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

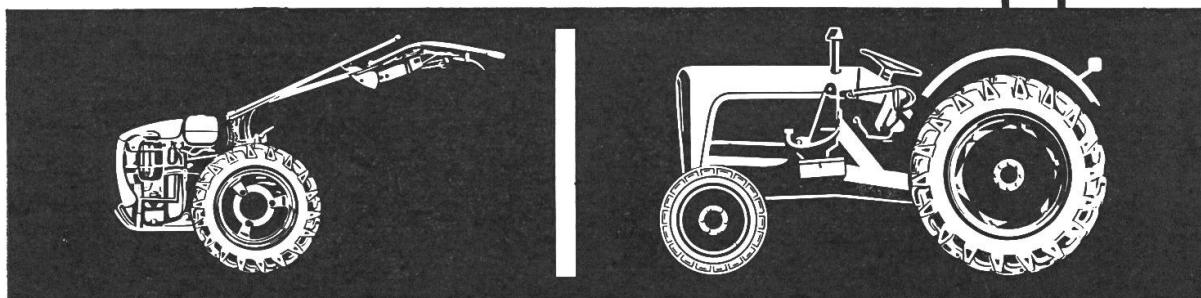
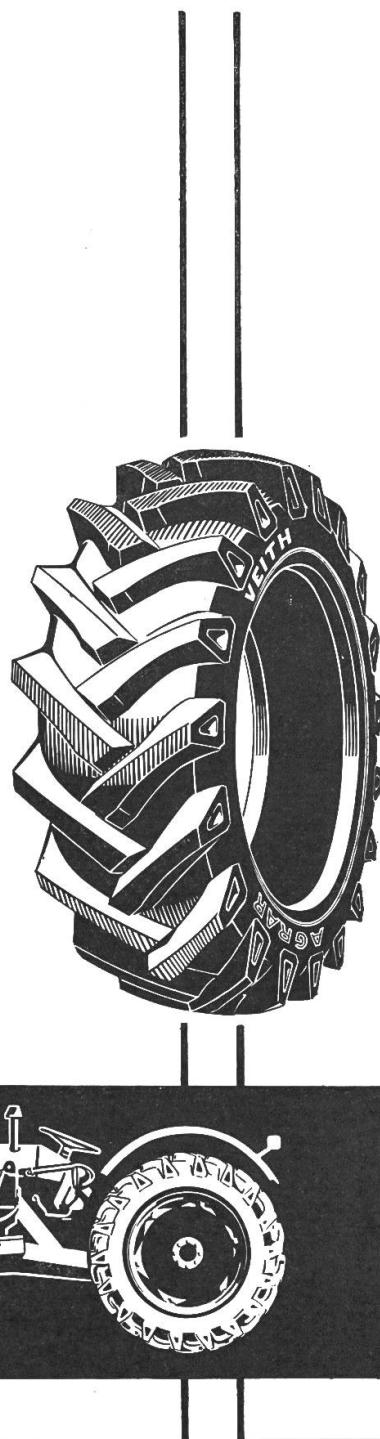
**Download PDF:** 25.12.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# VEITH

## AGRAR

Die speziell für harten  
Einsatz in der  
Landwirtschaft  
entwickelten  
VEITH-«AGRAR»-  
Reifen genügen hohen  
Anforderungen.  
Fortschrittliche  
Betriebe montieren  
deshalb  
VEITH-Reifen.

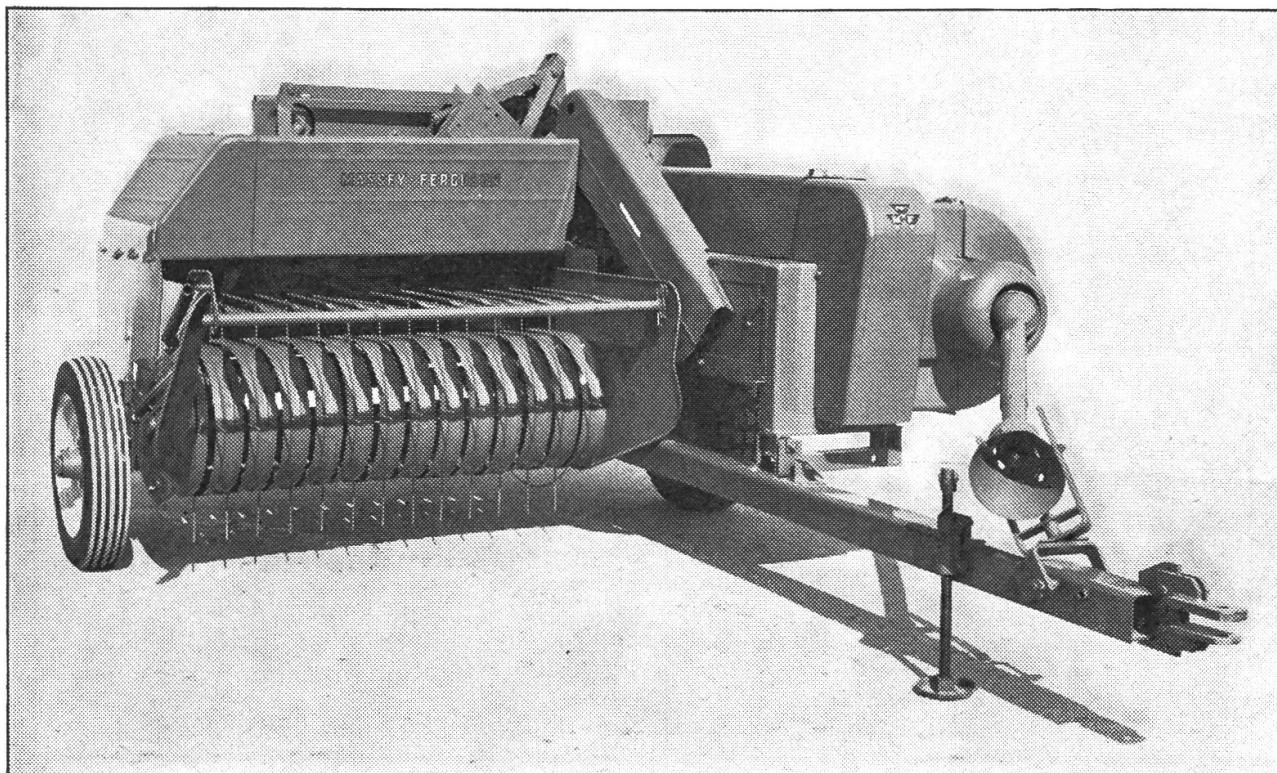


**VEITH** –«AGRAR»—landgerechte Reifen

PNEU VEITH SA. PAYERNE



# MASSEY-FERGUSON



## MF 15 und MF 20 Hochdruckballenpressen...

- sind robust** und langlebig – durch einfache Bauart;
- sind leicht** und sicher zu fahren – auch am Hang;
- sind einfach** in der Wartung – nur 2 Lager sind täglich zu schmieren;
- sind abgesichert** durch Kupplungen und Sollbruchssicherungen – daher weniger Reparaturen;
- sind leistungsfähig** – da hohe Drehzahl am Pick-up;
- sind preisgünstig** und ab Lager lieferbar;

10 Tonnen Heu, das schafft die Hochdruckballenpresse MF 20, ohne überlastet zu werden. Ihre Zuverlässigkeit ist sprichwörtlich. Hunderte von Ballen ohne Fehlbindung.  
Das Eigengewicht der Presse von 1400 kg garantiert für eine lange Lebensdauer.

Vertrauen Sie auch hier MASSEY-FERGUSON!

---

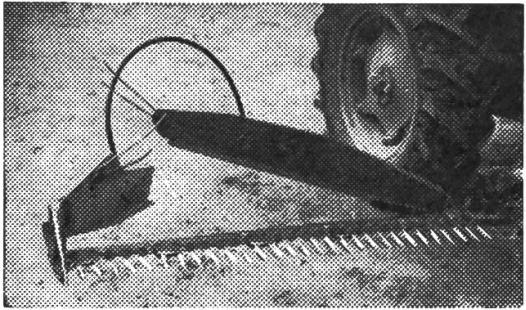
Generalvertretung für die Schweiz: 8600 Dübendorf ZH, Tel. 051/85 12 12



## SERVICE COMPANY

Verkaufsbüro · Ausstellung · Lager · Ersatzteildienst

---



## Eingrasen

mit dem bestbewährten Mahdenformer Schwab  
für Traktoren und Pferdezugmäher. Fr. 94.-  
**H. ITA, Buch bei Frauenfeld**  
Mechanische Werkstätte Tel. (054) 9 31 06



## Grossaktion Überkleider zu Fabrikpreisen

in Grisette oder Zwildstoff,  
mittelblau, gute, nicht einge-  
hende Qualität. Licht- u. koch-  
echt. Alle Grössen in Ameri-  
kaner oder Lyoner Façon.

**Fr. 18.50**  
Hose einzeln Fr. 9.50

**O. Lehner**  
8005 Zürich  
Konradstrasse 75  
Tel. (051) 44 78 74

# Kühler

für PW, LW und Traktoren garantiert siedefrei

- Wir erledigen innert einem Tag:  
Reparaturen / Auslaugen / Entkalken  
Einbau neuer Elemente
- Sofortige Bedienung:  
Auswärtige Kunden: per Bahn-Express  
Empfangsstation: Zürich HB

**Benetti'AG., Letzigraben 113, Zürich**  
Telefon (051) 52 15 28

## Zu verkaufen

### Industrie-Traktor

**Hürlimann**, Modell 1947,  
total Werk revidiert, mit  
Kipperpumpe, Farbe grau  
Interessenten melden  
sich bei  
**Jos. Wyss, 6233 Büron,**  
Telefon (045) 3 82 01

Text zum Titelbild

Inserat

Die Titelseite zeigt den **BAAS-Agrilift** (Hubstapler) bei der Obsternte in den Kulturen. Dieses Gerät ist am 3-Punkt-Gestänge angebracht und wird mittels Steuergerät über die Hydraulik des Traktors betätigt. Die Ladehöhe dieses Typs (600) beträgt 2,5 m bei ca. 600–700 kg Hubkraft je nach Traktor.

**IHD**

**GERMOL DELTA**

**MEHRZWECK-OEL**  
**FÜR JEDEN MOTOR**

Benzin, Diesel, Petrol. Für Motor, Getriebe, Hydraulik.

H.R.Koller + Cie.Winterthur      Telefon 052 23381